

ⓕ ⓑ Système d'alarme compact

ⓃⓁ ⓑ Compact alarmsysteem

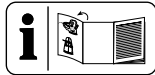
CA 606

Dexaplan

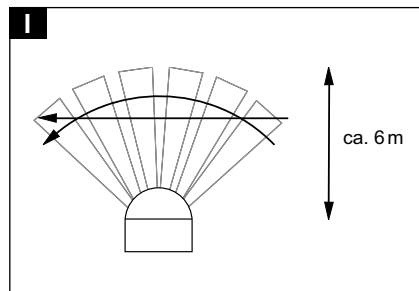
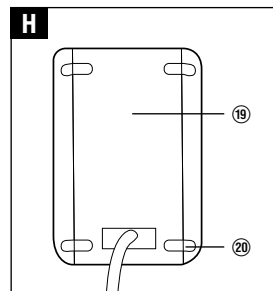
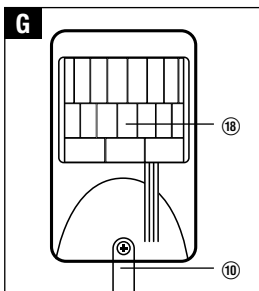
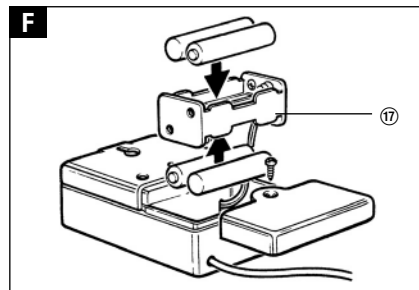
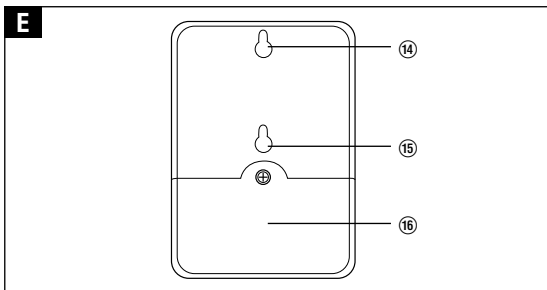
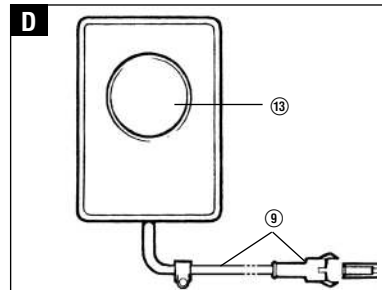
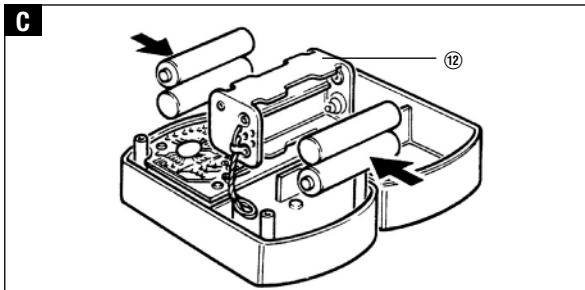
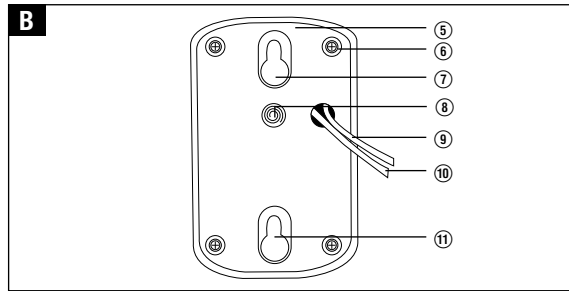
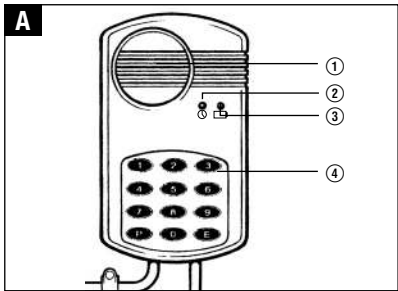
---



T 64



F/B	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité .....	Page	5
NL/B	Bedienings- en veiligheidsinstructies .....	Pagina	17



<b>Introduction</b>	
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	Page 6
Fourniture .....	Page 6
Équipement.....	Page 6
Données techniques.....	Page 7
<b>Instructions de sécurité</b> .....	Page 7
<b>Mise en service</b>	
Préparation et matériel nécessaire .....	Page 9
Emplacement .....	Page 9
<b>Montage</b>	
Centrale .....	Page 10
Sirène externe.....	Page 10
Détecteur de mouvement .....	Page 11
<b>Utilisation</b>	
Activation du système d'alarme compact .....	Page 11
Temporisation de sortie .....	Page 11
Désactivation du système d'alarme compact.....	Page 11
Remplacement des piles .....	Page 12
<b>Élimination des défauts</b> .....	Page 13
<b>Maintenance et nettoyage</b> .....	Page 14
<b>Élimination</b> .....	Page 14
<b>Garantie</b> .....	Page 14
<b>S.A.V.</b> .....	Page 15

### Système d'alarme compact CA 606

#### Mode d'emploi et instructions de sécurité

##### Introduction

Avant la mise en service de l'appareil, lisez attentivement la totalité du mode d'emploi, et ouvrez pour cela les pages comportant les illustrations. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contient des informations importantes relatives à sa mise en service et à sa manipulation. Tenez toujours compte de l'ensemble des instructions de sécurité. Contrôlez avant la mise en service que l'ensemble des pièces soient bien montées correctement. Pour toutes questions et en cas d'incertitude quant à la manipulation de l'appareil, prenez contact avec un spécialiste ou le point S.A.V. compétent pour votre pays. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur l'ensemble des documents accompagnant le produit.

##### Utilisation conforme à l'usage prévu

Le système d'alarme compact CA 606 est conçu spécialement pour les biens de petite taille, tels que studios, maisons de vacances, caravanes ou garages. Fonctionnant sur piles [8 piles 1,5 V type LR6 (Mignon / AA, alcalines) (non fournies)], cet appareil peut également être utilisé pour des biens non raccordés au secteur. La centrale peut être programmée avec un code utilisateur (deux à dix chiffres). La centrale et le détecteur de mouvement sont conçus exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, dans des pièces sèches. La sirène externe, d'une grande puissance sonore, peut être utilisée à l'intérieur comme à l'extérieur. L'appareil n'est agréé que pour un usage privé. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme à l'usage prévu et implique des risques d'accidents majeurs. Le fabricant n'assume aucune garantie ni responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu ou d'une manipulation erronée.

6 B/F



#### Fourniture

Nous vous fournissons le système d'alarme compact CA 606 avec les éléments suivants:

- 1 Centrale (câblée avec détecteur de mouvement et sirène externe)
- 4 vis de fixation 22 x 3 mm
- 4 chevilles 22 x 5 mm
- 2 vis de fixation 22 x 4 mm
- 2 chevilles 27 x 6 mm
- 2 bandes de ruban adhésif double face 20 x 30 x 3 mm (haut. x long. x larg.)
- 10 cavaliers de fixation pour câbles (avec clous)
- 1 mode d'emploi

#### Équipement

##### Avant de la centrale (voir ill. A)

- ① Haut-parleur (sirène interne)
- ② DEL  (verte)
- ③ DEL  (rouge)
- ④ Clavier

##### Dos de la centrale (voir ill. B)

- ⑤ Dos du boîtier
- ⑥ Vis de fixation (4 vis)
- ⑦ Fixation de montage supérieure
- ⑧ Contact anti-sabotage
- ⑨ Câble (avec douille) (sirène externe / centrale)
- ⑩ Câble (détecteur de mouvement / centrale)
- ⑪ Fixation de montage inférieure

##### Compartiment à piles de la centrale (voir ill. C)

- ⑫ Fixation des piles

##### Avant de la sirène externe (voir ill. D)

- ⑬ Haut-parleur (sirène externe)
- ⑨ Câble (avec douille) (sirène externe / centrale)

**Dos de la sirène externe (voir ill. E)**

- ⑭ Fixation de montage supérieure
- ⑮ Fixation de montage inférieure
- ⑯ Couvercle du compartiment à piles

**Compartiment à piles de la sirène externe (voir ill. F)**

- ⑰ Fixation des piles


**Avant du détecteur de mouvement (voir ill. G)**

- ⑱ Capteur infrarouge
- ⑲ Câble (détecteur de mouvement/centrale)

**Dos du détecteur de mouvement (voir ill. H)**

- ⑲ Dos du boîtier
- ⑳ Points préparés pour les orifices de montage


**Données techniques****Centrale:**

Tension de service:	6 V 
Courant de permanence:	env. 0,1 mA
Courant d'alarme:	max. 90 mA
Alimentation électrique:	4 piles 1,5 V type LR6 (Mignon/ AA, alcalines) (non fournies)
Disponibilité:	env. 1 an
Avertissement pile:	≤ 4,5 V
Temporisation d'entrée:	8 secondes
Temporisation de sortie:	30 secondes
Sirène interne:	env. 100 dB (A) à 1 m
Durée de l'alarme:	env. 60 secondes
DEL:	
Avertissement changement des piles:	rouge
Temporisation de sortie:	vert
Haut-parleur:	Bip sonore pression sur les touches (modification du code utilisateur) Mélodie (confirmation du code personnel de l'utilisateur)

Commande:	Clavier matrice 3 x 4, code utilisateur, deux à dix chiffres
Température de service:	env. -10°C à +39°C
Longueur des câbles:	
au détecteur de mouvement:	env. 300 cm
à la sirène externe:	env. 25 cm (avec douille)
Dimensions:	6,5 x 10,5 x 4,0 cm
Matériau du boîtier:	plastique ABS

**Détecteur de mouvement:**

Capteur:	infrarouge passif
Rayon d'action:	env. 90°
Portée:	env. 6 m à 20°C
Température de service:	env. -10°C à +39°C
Dimensions:	4,2 x 6,0 x 2,5 cm
Matériau du boîtier:	plastique ABS

Sirène externe:	
Tension de service:	6 V 
Puissance absorbée:	max. 100 mA
Alimentation électrique:	4 piles 1,5 V type LR6 (Mignon/ AA, alcalines) (non fournies)
Protection anti-sabotage:	pour coupure des câbles
Alarme piézo:	env. 105 dB (A) à 1 m
Durée de l'alarme:	alarme sabotage: env. 120 secondes alarme mouvement: env. 60 secondes
Longueur du câble:	env. 275 cm (avec prise)
Température de service:	-10° à +39°C
Dimensions:	6,8 x 9,3 x 3,5 cm
Matériau du boîtier:	plastique ABS

**Instructions de sécurité**

Les instructions ci-après permettent de garantir votre sécurité et votre satisfaction lors de l'utilisation du système d'alarme compact CA 606. N'oubliez pas que le non respect de ces instructions peut engendrer des risques d'accidents majeurs.

## Instructions de sécurité

---

### Explication des symboles et termes utilisés:

- ⚠ Danger !** Danger de mort en cas de non respect de cette instruction.
- ⚠ Attention !** Risque de dommage matériel en cas de non respect de cette instruction.
- ⓘ Conseil !** – Résultat optimal en cas de respect de cette instruction.

### ⚠ Danger !

- Ne laissez pas les enfants en bas-âge sans surveillance avec l'emballage ! Danger de mort par étouffement dans le cas contraire !
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec l'appareil ! Danger de blessure et de mort dans le cas contraire !
- N'utilisez pas l'appareil en présence de personnes malades ou handicapées ni d'animaux ! Danger de blessure et de mort par suite d'états de choc provoqués par le hurlement puissant de la sirène !
- Lors du montage, n'endommagez aucunes conduites de gaz, lignes électriques, conduites d'eau ou lignes de télécommunication ! Danger de blessure et de mort et endommagement dans le cas contraire !
- Évitez tout contact de la peau et du corps avec le liquide s'écoulant des piles et les piles endommagées ! Utilisez des gants et des vêtements de protection adaptés ! Danger de blessure et de mort par suite de brûlures par l'acide dans le cas contraire !
- N'exposez pas l'appareil à la proximité du feu, à une chaleur importante, ou à des températures durablement supérieures à 50°C ! Danger de mort par explosion dans le cas contraire !
- Ne court-circuitiez pas les piles et ne les rechargez pas ! Danger de mort par explosion dans le cas contraire !
- Évitez de vous exposer de façon prolongée au hurlement de la sirène ! Risque de lésions graves de l'ouïe dans le cas contraire !
- N'installez la sirène externe qu'avec une protection de l'ouïe, et veillez à ce qu'il n'y ait pas d'autres personnes, en particulier pas d'enfants à proximité ! Tenez compte

du fait que la sirène externe, en protection anti-sabotage, émet un hurlement puissant en cas d'interruption de la connexion à la centrale. La sirène externe émet le même hurlement puissant en cas d'interruption de l'alimentation électrique de la centrale (par exemple lors du changement des piles). Pour changer les piles, retirez dans tous les cas tout d'abord les piles de la sirène externe. Procédez ensuite au remplacement des piles de la centrale. Mettez en place en dernier les piles dans la sirène externe. Risque de lésions graves de l'ouïe dans le cas contraire !

- Assurez-vous que le hurlement de la sirène ne soit pas déclenché à proximité immédiate de l'oreille ! Risque de lésions graves de l'ouïe dans le cas contraire !
- Traitez les câbles avec précaution ! Posez-les de telle sorte qu'ils ne puissent être endommagés et qu'il ne soit pas possible de trébucher dessus. Danger de blessure et de mort dans le cas contraire !
- Tenez les animaux domestiques éloignés du système d'alarme compact ! Le hurlement puissant de la sirène peut entraîner des lésions graves de l'ouïe, une panique, ou la fuite de l'animal ! Danger de blessure et de mort pour les animaux domestiques en cas de non respect de ces instructions !

### ⚠ Attention!

- Utilisez uniquement des piles 1,5 V type LR6 (Mignon/AA, alcalines) (non fournies) !
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité !
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, retirez les piles !
- Utilisez uniquement des piles neuves et en aucun cas des piles usagées !
- Ne recouvrez pas le système d'alarme compact avec des objets ! Son bon fonctionnement peut alors être remis en cause !
- Veillez à ce que le système d'alarme compact n'entre pas en contact avec de l'humidité !

- Protégez le système d'alarme compact de champs magnétiques ou électriques puissants, ainsi que de sollicitations mécaniques importantes et de vibrations et de chocs !
- Utilisez uniquement les pièces d'origine fournies ou des pièces adaptées à celles-ci !
- Contrôlez avant la mise en service que l'ensemble des pièces et éléments soient assemblés et montés conformément au mode d'emploi !
- Avant l'assemblage, le montage et la mise en service, contrôlez que la fourniture est complète et ne présente pas d'endommagements !
- Ne faites procéder à toutes réparations que par des personnes spécialisées agréées et formées à cet effet ! Risque d'endommagement par suite d'une manipulation erronée et perte de la garantie dans le cas contraire !
- Orientez le détecteur de mouvement de telle sorte qu'il n'y ait pas de sources de chaleur telles que radiateurs ou bouches d'air dans le rayon de détection du capteur ! Le rayonnement de ces objets pourrait être interprété par le détecteur de mouvement comme la chaleur dégagée par des corps en mouvement !
- Veillez à n'endommager en aucun cas le détecteur de mouvement en perçant les orifices de montage !
- Utilisez les éléments constitutifs du système uniquement dans la plage de températures de service indiquées aux „Données techniques“. Des températures plus hautes ou plus basses pourraient entraîner des dysfonctionnements !
- Ne nettoyez le système d'alarme compact qu'avec un chiffon sec ou humide - ne le plongez jamais dans l'eau !

### Mise en service

#### Préparation et matériel nécessaire

Le matériel indiqué ne fait pas partie de la fourniture. Il s'agit là uniquement de valeurs et de données indicatives vous permettant de vous orienter. Les propriétés du matériel

sont fonction de la situation individuelle sur place.

Il vous faut:

- 8 piles 1,5 V type LR6 (Mignon / AA, alcalines) (non fournies) pour l'alimentation électrique de la centrale et de la sirène externe.
- un crayon pour marquer les points de montage.
- un tournevis cruciforme pour le montage avec les vis de fixation et les chevilles.
- une perceuse à percussion (et foret) pour le montage avec les vis de fixation et les chevilles.
- une vrille à main / un tournevis électrique  $\varnothing$  2 mm pour le perçage des orifices de montage <sup>(20)</sup> au dos du boîtier <sup>(19)</sup> du détecteur de mouvement.
- une protection de l'ouïe.

### Emplacement

#### Centrale

- Placez la centrale exclusivement à l'intérieur et dans un endroit sec.
- Veillez à ce qu'elle soit aisément accessible, mais ne soit pas visible immédiatement.

#### Sirène externe

- Placez la sirène externe à un endroit le plus protégé possible des intempéries à l'extérieur ou à un endroit sec à l'intérieur.
- Veillez à ce qu'on puisse bien l'entendre, mais à ce qu'elle ne soit pas facilement accessible pour les cambrioleurs.

#### Détecteur de mouvement

- Placez le détecteur de mouvement à l'intérieur à un endroit sec à une hauteur d'environ 2 m.
- Veillez à ce que celui-ci couvre la zone (max. env. 6 m) susceptible d'être utilisée par un cambrioleur (voir ill. I). Le détecteur de mouvement réagit au mouvement de sources de chaleur dans son rayon d'action. Choisissez ce champ d'action de telle sorte qu'il ne puisse y avoir de fausses alarmes de par des animaux ou des sources



de chaleur variables telles que par exemple chauffage ou lumière (par exemple rayons du soleil ou rayonnement halogène). La portée du détecteur de mouvement est fonction de la température, de la taille et du sens dans lequel évoluent la personne. De manière générale, les mouvements traversant le champ du capteur sont mieux détectés que ceux allant directement vers le capteur ou s'en éloignant en ligne droite. Choisissez si possible un point de montage dans un coin afin qu'il n'y ait ni fenêtre ni radiateurs dans le champ d'action du détecteur de mouvement.

### Montage

**⚠ Danger !** Lors du montage, n'endommagez aucunes conduites de gaz, lignes électriques, conduites d'eau ou lignes de télécommunication ! Danger de blessure et de mort et endommagement dans le cas contraire !

**ⓘ Conseil !** Avant d'installer le capteur et la sirène externe, assurez-vous que les câbles sont assez longs pour les distances devant être couvertes. Veillez à ne pas tirer les câbles sur des arêtes vives et à ne pas les coincer. Posez les câbles de telle sorte qu'ils soient le moins accessibles possible pour les cambrioleurs. Utilisez les dix cavaliers de fixation des câbles pour fixer les câbles au mur, au plafond ou au sol.

### Centrale

- Dévissez les quatre vis de fixation ⑥ de la centrale et retirez le dos du boîtier ⑤.
- Marquez à l'endroit voulu deux orifices l'un au-dessus de l'autre à un écart de 74 mm.
- Percez deux orifices pour les deux chevilles (27 x 6 mm).
- Vissez deux vis de fixation (22 x 4 mm) dans les chevilles jusqu'à ce que les têtes des vis dépassent d'env. 5 mm.
- A l'aide de la prise et de la douille, raccordez le câble ④ de la centrale au câble ⑨ de la sirène.
- Mettez en place quatre piles 1,5 V type LR6

(Mignon/AA, alcalines) dans la fixation des piles ⑫ en respectant la polarité (ressort du côté du pôle moins de la pile). Un bip sonore retentit deux fois.

- Remplacez la fixation des piles ⑫ dans le compartiment à piles de la centrale et fixez le dos du boîtier ⑤ à l'aide des quatre vis de fixation ⑥.
- Faites glisser simultanément la fixation de montage supérieure ⑦ sur la tête de la vis supérieure et la fixation de montage inférieure ⑪ sur la tête de la vis inférieure.
- Ajustez les têtes des vis jusqu'à ce que le bloc soit bien serré.
- Veillez à ce que le contact anti-sabotage (ressort au dos du boîtier) ⑧ soit enfoncé et soit bord à bord au niveau du point de montage.

### Sirène externe

- ⓘ Conseil !** S'il vous faut percer un orifice pour le passage des câbles de la sirène externe, veillez à ce que celui-ci reste caché derrière le boîtier de la sirène. Veillez à ce que l'orifice soit assez large pour permettre le passage de la prise du câble ⑨. Faites passer le câble de la sirène de l'extérieur par l'orifice et branchez la prise dans la douille du câble ⑨.
- Marquez à l'endroit voulu deux orifices l'un au-dessus de l'autre à un écart de 35 mm.
- Percez deux orifices pour les deux chevilles (22 x 5 mm).
- Vissez deux vis de fixation (22 x 3 mm) dans les chevilles jusqu'à ce que les têtes des vis dépassent d'env. 5 mm.
- Dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles ⑬ et mettez en place quatre piles 1,5 V type LR6 (Mignon/AA, alcalines) dans la fixation des piles ⑭ en respectant la polarité (ressort du côté du pôle moins de la pile).
- Remplacez la fixation des piles ⑭ dans le compartiment à piles de la sirène externe et refermez à l'aide de la vis le couvercle du compartiment à piles ⑬.
- Faites glisser simultanément la fixation de montage supérieure ⑭ sur la tête de la vis supérieure et la fixation de montage inférieure ⑮ sur la tête de la vis inférieure.

- Ajustez les têtes des vis jusqu'à ce que le bloc soit bien serré.

### Détecteur de mouvement

#### Ruban adhésif double face

- Veillez à ce que le câble ⑩ soit en bas.
- Fixez le détecteur de mouvement à l'aide des deux bandes de ruban adhésif double face.

ou

#### Vis de fixation et chevilles

⚠ **Danger !** Veillez à ne pas vous blesser lors du perçage des orifices de montage ⑳ au dos du boîtier ⑲ du détecteur de mouvement !

⚠ **Attention !** Veillez à n'endommager en aucun cas le détecteur de mouvement lors du perçage des orifices de montage !

- Dévissez la vis à l'avant du détecteur de mouvement et détachez le dos du boîtier ⑲.
- A l'aide de la vrille à main / du tournevis électrique  $\varnothing$  2 mm, percez les deux orifices de montage aux emplacements préparés ⑳. Ceux-ci peuvent être l'un à côté de l'autre ou l'un au-dessous de l'autre.
- Marquez les orifices de montage ⑳ à l'endroit voulu.
- Percez les deux orifices pour les deux chevilles (22 x 5 mm).
- A l'aide des deux vis de fixation (22 x 3 mm), vissez fermement le dos du boîtier ⑲ dans les chevilles.
- Emboîtez la partie avant du boîtier, le bord supérieur arrière au niveau du dos du boîtier ⑲. Rabattez ensuite entièrement vers le bas la partie avant du boîtier, et vissez-la au dos du boîtier ⑲ à l'aide de la vis.

### Utilisation

⚠ **Attention !** Evitez des lésions de l'ouïe ! Utilisez une protection de l'ouïe et assurez-vous qu'il n'y ait ni personnes ni animaux dans un rayon de 10 m !

### Activation du système d'alarme compact

- Appuyez deux fois sur la touche 1 du clavier ④. Vous avez entré le code utilisateur (code programmé à la fabrication: 11).
- Appuyez ensuite une fois sur la touche E du clavier ④. Vous avez confirmé le code utilisateur.

### Temporisation de sortie

Le système d'alarme compact émet un bip sonore, la DEL ② (verte) s'allume pour une durée d'environ 30 secondes. Au cours de cette temporisation de sortie d'environ 30 secondes, il est possible de traverser le champ d'action du détecteur de mouvement sans que le système d'alarme compact ne déclenche une alarme.

Si un mouvement est détecté pendant la temporisation de sortie, la DEL ③ (rouge) s'allume et la temporisation de sortie de 30 secondes est alors relancée. La temporisation de sortie écoulee, la DEL ② (verte) s'éteint. Le système est actif.

### Désactivation du système d'alarme compact

#### Temporisation d'entrée

Si le détecteur de mouvement détecte un mouvement, la DEL ③ (rouge) s'allume brièvement, est une temporisation d'entrée d'environ 8 secondes est déclenchée.

- Entrez pendant la durée de la temporisation d'entrée le code utilisateur afin de désactiver le système.
- Appuyez deux fois sur la touche 1 du clavier ④. Vous avez entré le code utilisateur (code programmé à la fabrication: 11).
- Appuyez ensuite une fois sur la touche E du clavier ④. Vous avez confirmé le code utilisateur.

Le système d'alarme compact est désactivé et émet deux bips sonores à titre de confirmation.

Si vous entrez un code utilisateur erroné, le système d'alarme compact émet quatre bips sonores.

### Alarme

L'alarme est déclenchée dans les situations suivantes:

- Le détecteur de mouvement à infrarouge passif a détecté un mouvement et il n'y a pas eu d'entrée de code utilisateur correct pendant la durée de la temporisation d'entrée (8 secondes).
- Le système d'alarme compact était activé et la centrale a été retirée du point de montage, le contact anti-sabotage ⑧ a été déclenché par cette tentative de sabotage.
- Le câble ⑨ de la sirène externe a été coupé ou déconnecté (la sirène externe retentit).

### Alarmes sonores

La sirène interne de la centrale et la sirène externe émettent pendant environ 60 secondes des hurlements puissants.

Ensuite, le système d'alarme compact est réactivé. La DEL clignotante ② (verte) indique que l'alarme a été déclenchée.

Si le câble ⑨ menant à la sirène externe a été coupé ou déconnecté, la sirène externe émet pendant environ 120 secondes un hurlement puissant.

### Interruption de l'alarme

- L'alarme ayant été déclenchée, entrez le code utilisateur afin de la désactiver.
- Appuyez deux fois sur la touche 1 du clavier ④. Vous avez entré le code utilisateur (code programmé à la fabrication: 11).
- Appuyez ensuite une fois sur la touche E du clavier ④. Vous avez confirmé le code utilisateur.

### Modification du code utilisateur

- ① **Conseil !** Après la mise en service, modifiez immédiatement le code utilisateur préprogrammé à la fabrication en programmant votre code propre.

Modifiez le code utilisateur 11 préprogrammé à la fabrication et entrez votre code utilisateur propre:

- Choisissez votre code utilisateur propre; celui-ci peut être une suite de chiffres de jusqu'à dix chiffres max.

Un code utilisateur de 3 à 5 chiffres permet une saisie rapide.

- Mémorisez et notez soigneusement ce code et conservez-le le cas échéant à un endroit inaccessible pour les cambrioleurs.

Vous ne pouvez commander le système d'alarme compact qu'en entrant le code utilisateur correct (que ce soit le code préprogrammé à la fabrication ou votre code propre).

- Appuyez deux fois sur la touche 1 du clavier ④. Vous avez entré le code utilisateur (code programmé à la fabrication: 11).
- Appuyez ensuite une fois sur la touche P du clavier ④.
- Appuyez sur les touches numériques du clavier ④ et entrez ainsi votre nouveau code utilisateur propre.
- Appuyez ensuite une fois sur la touche P du clavier ④. La centrale émet une mélodie pour confirmer l'entrée de votre code utilisateur propre.

### Modification du code utilisateur personnel

- Appuyez sur les touches numériques du clavier ④ et entrez ainsi votre code utilisateur personnel.
- Appuyez ensuite une fois sur la touche P du clavier ④.
- Appuyez sur les touches numériques du clavier ④ et entrez ainsi votre nouveau code utilisateur propre.
- Appuyez ensuite une fois sur la touche P du clavier ④. La centrale émet une mélodie pour confirmer l'entrée de votre code utilisateur propre.

### Remplacement des piles

- ⚠ **Danger !** La sirène externe émet également un hurlement puissant lorsque l'alimentation électrique de la centrale est interrompue (par exemple lors du changement des piles). Pour changer les piles, retirez dans tous les cas tout d'abord les piles de la sirène externe. Procédez ensuite au remplacement des piles de la centrale. Mettez en place en dernier les piles dans la sirène externe. Risque de lésions graves de l'ouïe dans le cas contraire !

**⚠ Attention !** Ne procédez au remplacement des piles que le système d'alarme compact désactivé.

**ⓘ Conseil !** Des températures toujours élevées ou toujours basses, ainsi qu'une humidité de l'air élevée peuvent diminuer la longévité des piles.

Remplacez les piles au bout d'environ un an de service.

1.  Dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles ⑯ de la sirène externe et retirez de la fixation ⑰ les quatre piles.
2.  Dévissez les quatre vis de fixation ⑥ de la centrale et retirez le dos du boîtier ⑤.
  - Remplacez les quatre piles par des piles neuves 1,5 V type LR6 (Mignon/AA, alcalines) dans la fixation des piles ⑱ en respectant la polarité (ressort du côté du pôle moins de la pile). Un bip sonore retentit deux fois.
  - Remplacez la fixation des piles ⑱ dans le compartiment à piles de la centrale et fixez le dos du boîtier ⑤ à l'aide des quatre vis de fixation ⑥.
3.  Mettez en place quatre piles 1,5 V type LR6 (Mignon/AA, alcalines) dans la fixation des piles ⑰ de la sirène externe en respectant la polarité (ressort du côté du pôle moins de la pile).
  - Remplacez la fixation des piles ⑰ dans le compartiment à piles et refermez à l'aide de la vis le couvercle du compartiment à piles ⑯.

Après un changement de piles, vous ne pouvez commander le système d'alarme compact qu'avec le code utilisateur 11 préprogrammé à la fabrication. Procédez à la modification du code utilisateur. Modifiez votre code utilisateur propre.

La centrale émet un avertissement dès que le courant fourni par les piles est trop faible. La centrale émet alors environ toutes les 20 secondes un bip sonore et la DEL ③ clignote.

Dans ce cas, remplacez l'ensemble des huit piles par des piles neuves 1,5 V type LR6 (Mignon / AA, alcalines). Dans le cas contraire, de fausses alarmes peuvent être générées.

### Fonction de RAZ

Après un changement de piles, vous ne pouvez commander le système d'alarme compact qu'avec le code utilisateur 11 préprogrammé à la fabrication. Procédez à la modification du code utilisateur. Modifiez votre code utilisateur propre.

### Elimination des défauts

Défaut	Cause	Elimination
Le système d'alarme compact ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les piles sont usées.</li> <li>2. Le contact anti-sabotage de la centrale n'est pas enfoncé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez les piles.</li> <li>2. Enfoncez le contact anti-sabotage.</li> </ol>
Déclenchement de l'alarme sans tentative de cambriolage.	Le détecteur de mouvement détecte des animaux ou le rayonnement de chaleur d'objets (par exemple de radiateurs).	Tenez les animaux éloignés du champ d'action du détecteur de mouvement et/ou éliminez le cas échéant la cause du rayonnement de chaleur provoqué par des objets.
Vous ne pouvez entrer un code utilisateur correct.	Vous avez perdu le code utilisateur.	Procédez à la fonction de RAZ et fixez ensuite un nouveau code utilisateur.

Défaut	Cause	Elimination
Le système d'alarme compact ne réagit pas au code utilisateur.	Des incidences dues à l'environnement ont brouillé les paramètres de base.	Procédez à la fonction de RAZ et fixez ensuite un nouveau code utilisateur.

des symboles ci-contre, indiquant qu'il est interdit de les jeter aux ordures ménagères. Le nom des métaux lourds concernés est:

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Remettez les piles usées au point de collecte de votre ville ou de votre commune, ou au revendeur. Vous remplissez ainsi les obligations légales et contribuez de manière décisive à la protection de l'environnement.

### Maintenance et nettoyage

- Ne procédez à la maintenance et au nettoyage du système d'alarme compact que le système désactivé.
- Contrôlez régulièrement la sécurité technique et le bon fonctionnement de l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles.
- Pour le nettoyage des surfaces en plastique, utilisez un chiffon ne bourrant pas et un nettoyeur doux (pas de solvants).

### Elimination

Remettez les matériaux d'emballage au centre d'élimination de votre ville ou de votre commune ! Les matériaux d'emballage recyclables ont été sélectionnés en fonction de leurs propriétés écologiques et de leurs propriétés techniques au recyclage.

Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques usagés et sa mise en pratique dans le droit national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. Retirez les piles avant de mettre l'appareil au rebut.

Remettez l'appareil au centre d'élimination de votre ville ou de votre commune lorsque vous le mettez au rebut.

En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi (décret sur les piles) de remettre les piles usagées. Les piles contenant des substances toxiques ou polluantes sont marquées

### Garantie

Nous accordons sur cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. Cet appareil a été produit avec soin et contrôlé consciencieusement avant la livraison. Conservez le bon de caisse à titre de preuve de votre achat. En cas de recours à la garantie, prenez contact avec le point S.A.V. de votre pays. Ce n'est qu'ainsi que pourra être assuré un retour gratuit de votre appareil. Cette garantie n'est valable que pour le premier acheteur et n'est pas transmissible.

De plus, la garantie n'est valable que pour les vices de fabrication et de matériaux. Elle n'est pas valable pour les pièces à usure ni pour les pièces cassables endommagées, par exemple commutateurs ou accus. Ce produit est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage industriel ou commercial. Un cambriolage n'engendre pas de droits de dommages et intérêts. Un appareil d'alarme ne remplace pas une couverture assurance et ne vous dispense pas de votre obligation de soin et de diligence.

En cas de manipulation abusive et/ou inadéquate, de dégradations violentes ou d'interventions sur l'appareil non effectuées par le S.A.V., la garantie devient caduque. Les droits vous revenant de par la loi ne sont pas limités par la présente garantie.

**S.A.V.**

Vous trouverez sur Internet à l'adresse [www.dexaplan.com](http://www.dexaplan.com) des informations relatives au traitement de problèmes.

Pour toutes questions complémentaires, prenez contact avec notre point S.A.V. par courrier électronique ([service@dexaplan.de](mailto:service@dexaplan.de)) ou par téléphone

au

☎ : 087 - 66 08 45, Lu- Ven 8h30 - 17h00

Vous y obtiendrez toutes les informations nécessaires concernant les questions de S.A.V. telles que retour, etc.



<b>Inleiding</b>	
Doelmatig gebruik .....	Pagina 18
Leveringsomvang .....	Pagina 18
Uitrusting .....	Pagina 18
Technische gegevens .....	Pagina 19
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 19
<b>Ingebruikname</b>	
Vorbereiding en vereist materiaal .....	Pagina 21
Plaatsing .....	Pagina 21
<b>Montage</b>	
Controle-eenheid .....	Pagina 22
Externe sirene .....	Pagina 22
Bewegingsmelder .....	Pagina 22
<b>Bediening</b>	
Activeren van het Compact alarmsysteem .....	Pagina 23
Uitgangsvertraging .....	Pagina 23
Deactiveren van het Compact alarmsysteem .....	Pagina 23
Batterij vervangen .....	Pagina 24
<b>Storingen verhelpen</b> .....	Pagina 25
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 25
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 25
<b>Garantie</b> .....	Pagina 26
<b>Service</b> .....	Pagina 26



### Compact alarmsysteem CA 606

#### Bedienings- en veiligheidsaanwijzingen

##### Inleiding

Lees vóór de ingebruikname van het product deze handleiding zorgvuldig door en vouw daarbij de pagina's met de afbeeldingen open. Zij hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met een vakman of met het servicepunt van uw land. Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Wanneer u het product doorgeeft aan derden, geef dan ook alle documenten door.

##### Doelmatig gebruik

Het Compact alarmsysteem CA 606 is speciaal geconcipieerd voor de beveiliging van kleinere objecten zoals bijv. eenkamerwoningen, vakantiehuisjes, woonwagens of garages. Dankzij de mogelijke batterijvoeding (8 x batterij 1,5V type LR6 (mignon / AA, alkalisch) (niet bij de levering inbegrepen)) is het apparaat tevens geschikt voor objecten zonder stroomaansluiting. De controle-eenheid kan worden geprogrammeerd met een gebruikerscode (twee tot zes cijfers). De controle-eenheid en de bewegingsmelder zijn uitsluitend geschikt voor het gebruik in droge binnenruimtes. De hard klinkende externe sirene is geschikt voor het gebruik in het binnen- en buitenbereik. Het apparaat is alléén toegelaten voor privé gebruik. Iedere wijziging of ieder verderstrekkend gebruik van het product is niet doelmatig en houdt een aanzienlijk ongevalrisico in. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die resulteert uit ondoelmatig gebruik of verkeerde bediening.



##### Leveringsomvang

Wij leveren u het Compact alarmsysteem CA 606 met de volgende onderdelen:

- 1 controle-eenheid (verbonden met bewegingsmelder en externe sirene)
- 4 bevestigingsschroeven 22 x 3 mm
- 4 pluggen 22 x 5 mm
- 2 bevestigingsschroeven 22 x 4 mm
- 2 pluggen 27 x 6 mm
- 2 dubbelzijdig plakband ca. 20 x 30 x 3 mm (H x L x B)
- 10 kabelbevestiging (incl. spijker)
- 1 gebruiksaanwijzing

##### Uitrusting

###### Voorzijde controle-eenheid (zie afb. A)

- ① Luidspreker (interne sirene)
- ② LED  (groen)
- ③ LED  (rood)
- ④ Toetsenveld

###### Achterzijde controle-eenheid (zie afb. B)

- ⑤ Achterzijde van de behuizing
- ⑥ Borgschroef (4 x)
- ⑦ Bovenste montagehouder
- ⑧ Sabotagecontact
- ⑨ Kabel (incl. bus) (externe sirene / controle-eenheid)
- ⑩ Kabel (bewegingsmelder / controle-eenheid)
- ⑪ Onderste montagehouder

###### Batterijvakje controle-eenheid (zie afb. C)

- ⑫ Batterijhouder

###### Voorzijde externe sirene (zie afb. D)

- ⑬ Luidspreker (externe sirene)
- ⑨ Kabel (incl. bus) (externe sirene / controle-eenheid)

###### Achterzijde externe sirene (zie afb. E)

- ⑭ Bovenste montagehouder
- ⑮ Onderste montagehouder
- ⑯ Deksel van het batterijvakje

**Batterijkvakje externe sirene (zie afb. F)**

⑰ Batterijhouder

**Voorzijde bewegingsmelder (zie afb. G)**

⑱ Infraroodsensor

⑩ Kabel (bewegingsmelder / controle-eenheid)


**Achterzijde bewegingsmelder (zie afb. H)**

⑲ Achterzijde van de behuizing

⑳ Breekpunten voor montagegaten

**Technische gegevens**

**Controle-eenheid**


Bedrijfsspanning:	6 V 
Stand-by-stroom:	ca. 0,1 mA
Alarmstroom:	max. 90 mA
Stroomvoorziening:	4 x batterij 1,5 V type LR6 (mignon/AA,alkalisch) (niet bij de levering inbegrepen)
Bedrijfs gereedheid:	ca. 1 jaar
Batterijwaarschuwing:	4,5 V
Ingangsvertraging:	8 seconden
Uitgangsvertraging:	30 seconden
Interne sirene:	ca. 100 dB (A) bij 1 m afstand
Alarmtijd:	ca. 60 seconden
LED:	
Toestandswaarschuwing batterij:	rood
Uitgangsvertraging:	groen
Luidspreker:	piepgeluid toetsbediening (wijziging van de gebruikerscode) melodie (bevestiging van de persoonlijke gebruikerscode)
Bediening:	3 x 4-Matrix-toetsenbord, gebruikerscode, twee tot tien cijfers
Bedrijfstemperatuur:	ca. -10°C tot +39°C
Kabellengte:	
Naar de bewegingsmelder:	ca. 300 cm
Naar de externe sirene:	ca. 25 cm (inclusief bus)

Afmetingen	6,5 x 10,5 x 4,0 cm
Behuizingsmateriaal:	ABS-kunststof

**Bewegingsmelder**

Sensor:	passief infrarood
Registratiebereik:	ca. 90°
Reikwijdte:	ca. 6 m bij 20°C
Bedrijfstemperatuur:	ca. -10°C tot +39°C
Afmetingen	4,2 x 6,0 x 2,5 cm
Behuizingsmateriaal:	ABS-kunststof



**Externe sirene:**

Bedrijfsspanning:	6 V 
Opgenomen vermogen:	max. 100 mA
Stroomvoorziening:	4 x batterij 1,5 V type LR6 (mignon / AA, alkalisch) (niet bij de levering inbegrepen)
Sabotagebescherming:	tegen doorsnijden van de kabel
Piezoalarm:	ca. 105 dB (A) op 1 m afstand
Alarmtijd:	sabotagealarm: ca. 120 seconden bewegingsalarm: ca. 60 seconden
Kabellengte:	ca. 275 cm (inclusief steker)
Bedrijfstemperatuur:	10° tot +39°C
Afmetingen	6,8 x 9,3 x 3,5 cm
Behuizingsmateriaal:	ABS-kunststof

**Veiligheidsinstructies**

De volgende instructies zijn bedoeld voor uw veiligheid en tevredenheid bij het gebruik van het Compact alarmsysteem CA 606. Let op dat het negeren van deze veiligheidsinstructies tot aanzienlijke ongevallengevaren kan leiden.

**Verklaring van de gebruikte tekens en begrippen:**

-  **Gevaar!** Bij negeren van deze aanwijzing dreigt gevaar voor leven en gezondheid.
-  **Opgelet!** Bij negeren van deze aanwijzing ontstaat gevaar voor materiële schade.

## Veiligheidsinstructies

---

⚠ **Tip!** - Bij inachtneming van deze aanwijzing worden optimale resultaten behaald.

### ⚠ **Gevaar!**

- Laat kleine kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van verpakkingsmateriaal! In het andere geval dreigt gevaar voor verstikking!
- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het product! In het andere geval dreigt levensgevaar en gevaar voor letsel!
- Gebruik het product niet bij aanwezigheid van zieke of gehandicapte mensen en dieren! Door shock als gevolg van het harde sirenegeluid dreigt levensgevaar en gevaar voor letsel!
- Beschadig geen leidingen voor gas, stroom, water of telecommunicatie tijdens het bevestigen! In het andere geval dreigt levensgevaar en gevaar voor letsel en beschadigingen!
- Vermijd huid- en lichaamscontact met lekkende of beschadigde batterijen! Draag geschikte veiligheidshandschoenen en veiligheidskleding! In het andere geval dreigt levensgevaar en gevaar voor letsel door bijtend zuur!
- Plaats het product niet in de buurt van vuur, hitte of langdurige temperatuurinwerkingen boven 50° C! In het andere geval dreigt levensgevaar door explosiegevaar!
- Veroorzaak geen kortsluiting in de batterijen en laad ze niet op! In het andere geval dreigt levensgevaar door explosiegevaar!
- Vermijd dat uw gehoor gedurende een langere tijd wordt blootgesteld aan het sirenegeluid! In het andere geval dreigt ernstige gehoorschade!
- Installeer de externe sirene alleen met een gehoorbescherming en let op dat geen andere personen, vooral kinderen, zich in de omgeving bevinden! Let op dat de externe als sirene als sabotagebescherming in geval van een onderbreking van de verbinding naar de controle-eenheid het harde sirenegeluid produceert. De externe sirene produceert het harde sirenegeluid ook wanneer de stroomvoorziening van de controle-eenheid onderbroken wordt (bijv. bij het vervangen van de

batterijen). Verwijder tijdens het vervangen van de batterijen eerst de batterijen uit de externe sirene. Vervang vervolgens de batterijen van de controle-eenheid.

Plaats als laatste de batterijen in de externe sirene. In het andere geval dreigt ernstige gehoorschade!

- Waarborg dat het alarmgeluid niet direct in de buurt van het gehoor wordt geactiveerd! In het andere geval dreigt ernstige gehoorschade!
- Ga voorzichtig om met de kabels! Leg de kabels zodanig dat deze niet kunnen worden beschadigd en geen struikelgevaar vormen. In het andere geval dreigt levensgevaar en gevaar voor letsel!
- Houd huisdieren van het Compact alarmsysteem verwijderd! Als gevolg van de sirenegeluiden kan zwaar letsel aan het gehoor evenals paniek- en vluchtgedrag worden veroorzaakt! In het andere geval dreigt het huisdier levensgevaar en gevaar voor letsel!

### ⚠ **Opgelet!**

- Gebruik uitsluitend batterijen 1,5 V type LR6 (mignon/AA,alkalisch) (niet bij de levering inbegrepen)!
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit!
- Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Gebruik alléén nieuwe batterijen en in geen geval reeds gebruikte!
- Dek het Compact alarmsysteem niet af met voorwerpen! Anders kan de functie van het apparaat worden belemmerd!
- Voorkom dat het Compact alarmsysteem aan vocht wordt blootgesteld!
- Bescherm het Compact alarmsysteem tegen sterke magnetische of elektrische velden, tegen sterke mechanische belastingen en trillingen!
- Gebruik alléén de bijgeleverde originele onderdelen of onderdelen die daarop afgestemd zijn!
- Controleer vóór de ingebruikname of alle onderdelen volgens de handleiding zijn gemonteerd!

- Controleer de levering vóór de montage en de ingebruikname op schade en volledigheid.
- Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door geautoriseerd en opgeleid vakpersoneel! In het andere geval dreigt schade door ondeskundig gebruik en komt de garantie te vervallen!
- Stel de bewegingsmelder zodanig in dat zich in het registratiebereik van de sensor geen warmtebronnen zoals radiateurs of afzuigopeningen bevinden! Temperatuurafstralingen van deze objecten zouden door de operationele bewegingsmelder kunnen worden gemeld als bewegingen van warmteafstralende lichamen!
- Waarborg dat u de bewegingsmelder bij het openboren van de montagegaten in geen geval beschadigt!
- Gebruik de systeemcomponenten alléén bij bedrijfstemperaturen die in de "Technische gegevens" vermeld staan. Hogere of lagere temperaturen kunnen leiden tot functiestoringen!
- Reinig het Compact alarmsysteem alleen met een droge of vochtige doek - dompel het nooit onder water!

### Ingebruikname

#### Vorbereiding en vereist materiaal

Het beschreven materiaal is niet bij de levering inbegrepen. Het gaat hierbij om niet-bindende gegevens en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele voorwaarden ter plekke.

U hebt het volgende nodig:

- 8 batterijen 1,5 V type LR6 (mignon / AA, alkalisch) (niet bij de levering inbegrepen) voor de stroomvoorziening van de controle-eenheid en de externe sirene.
- een pen voor de kenmerking van de montageplaatsen.
- een kruiskopschroevendraaier voor de montage met de bevestigingsschroeven en pluggen.
- een slagboormachine (plus boor) voor de montage met de bevestigingsschroeven en pluggen.
- een handboor / elektronische schroevendraaier Ø 2 mm voor het openboren van demontagegaten ⑳ aan de

- achterzijde van de behuizing ⑲ van de bewegingsmelder.
- een gehoorbescherming.

### Plaatsing

#### Controle-eenheid

- Plaats de controle-eenheid uitsluitend in een droge binnenruimte.
- Waarborg dat deze goed toegankelijk, maar niet direct zichtbaar is.

#### Externe sirene

- Plaats de externe sirene aan een zo goed mogelijk tegen weersinvloeden beschermde plaats in het buitenbereik of in het binnenbereik.
- Waarborg dat deze goed horbaar is, maar moeilijk toegankelijk is voor inbrekers.

#### Bewegingsmelder

- Plaats de bewegingsmelder in het droge binnenbereik op een hoogte van ongeveer 2 m.
- Waarborg dat deze het verwachte bereik (max. ca. 6 m) registreert, dat een inbreker zou kunnen gebruiken. (zie afb. I). De bewegingsmelder reageert op bewegingen van warmtebronnen in het registratiebereik. Kies het bereik zodanig dat de geen verkeerde alarmen kunnen worden geactiveerd door dieren en andere veranderlijke warmtebronnen zoals bijv. verwarming of lichtinstraling (bijv. zon- en halogeenlicht). De reikwijdte van de bewegingsmelder is afhankelijk van temperatuur, maat en bewegingsrichting van het object. Principieel worden bewegingen dwars ten opzichte van sensor beter herkend dan bewegingen direct naar de sensor toe of ervan weg. Kies naar mogelijkheid een hoekmontage waar zich noch vensters noch verwarmingsapparaten in het registratiebereik van de bewegingsmelder bevinden.

## Montage

### Montage

**⚠ Gevaar!** Beschadig tijdens het bevestigen geen leidingen voor gas, stroom, water of telecommunicatie! In het andere geval dreigt levensgevaar en gevaar voor letsel en beschadigingen!

**ⓘ Tip!** Waarborg vóór de montage van de sensor en de externe sirene dat de kabels lang genoeg zijn voor de te overbruggen afstand. Let op dat u de kabels niet over scherpe randen trekt, bekneeld of inklemt. Leg de kabel voor de inbreker zo ontoegankelijk mogelijk. Gebruik de tien kabelbevestigingen voor de bevestiging aan de muur, het plafond of de vloer.

### Controle-eenheid

- Draai de vier borgschroeven ⑥ van de controle-eenheid los en verwijder de achterzijde van de behuizing ⑤.
- Kenmerk de gewenste plaats met twee gaten boven elkaar op een afstand van 74 mm.
- Boor twee gaten om de twee pluggen (27 x 6 mm) te bevestiging.
- Schroef twee bevestigingsschroeven (22 x 4 mm) zover in de pluggen totdat de schroefkoppen nog ca. 5 mm uitsteken.
- Verbind de kabel ⑨ van de controle-eenheid met behulp van de stekker en de bus met de kabel uit de sirene ⑨.
- Plaats vier batterijen 1,5 V type LR6 (mignon/AA, alkalisch) (spiraalveer naar de minuspool van de batterij) met de juiste polariteit in de batterijhouder ⑫. Er klinkt twee keer een piepgeluid.
- Stop de batterijhouder ⑫ weer in het batterijvakje van de controle-eenheid en bevestig de achterzijde van het apparaat ⑤ met de vier borgschroeven ⑥.
- Schuif tegelijkertijd de montagehouder ⑦ over de bovenste schroefkop en de onderste montagehouder ⑪ over de onderste schroefkop.
- Stel de schroefkoppen bij totdat een correcte montage gewaarborgd is.
- Waarborg dat de sabotagecontact (spiraalveer van de achterzijde van de behuizing) ⑧ ingedrukt is en vlak tegen het montagepunt ligt.

### Externe sirene

- ⓘ Tip!** Wanneer u een kabeldoorvoer voor de externe sirene moet boren, zorgt u ervoor dat deze achter de behuizing van de sirene verborgen is. Let op dat het gat groot genoeg is voor de stekker van de kabel ⑨. Voer de kabel van de sirene van buiten af door het gat en verbind de stekker met de bus van de kabel ⑨.
- Kenmerk de gewenste plaats met twee gaten boven elkaar op een afstand van 35 mm.
- Boor twee gaten om de twee pluggen (22 x 5 mm) te bevestiging.
- Schroef twee bevestigingsschroeven (22 x 3 mm) zover in de pluggen totdat de schroefkoppen nog ca. 5 mm uitsteken.
- Draai de schroeven van het batterijvakje los en plaats vier batterijen 1,5 V type LR6 (mignon / AA, alkalisch) (spiraalveer naar de minuspool van de batterijen) met de juiste polariteit in de batterijhouder ⑬.
- Stop de batterijhouder ⑬ weer terug in het batterijvakje van de externe sirene en bevestig het deksel van het batterijvakje ⑭ met de schroef.
- Schuif tegelijkertijd de montagehouder ⑭ over de bovenste schroefkop en de onderste montagehouder ⑮ over de onderste schroefkop.
- Stel de schroefkoppen bij totdat een correcte montage gewaarborgd is.

### Bewegingsmelder

#### Dubbelzijdig plakband

- Waarborg dat de kabel ⑩ zich beneden bevindt.
- Bevestig de bewegingsmelder met behulp van de beide dubbelzijdige plakstrippen.

of

#### Bevestigingsschroeven en pluggen

- ⚠ Gevaar!** Vermijd letsel bij het openboren van de montagegaten ⑳ aan de achterzijde ⑲ van de bewegingsmelder!
- ⚠ Opgelet!** Waarborg dat u de bewegingsmelder bij het openboren van de montagegaten in geen geval beschadigt!
- Draai de schroef aan de voorzijde van de bewegings-

- melder en verwijder de achterzijde van het apparaat ⑱.
- Boor met behulp van de handboor / elektronische schrevendraaier Ø 2 mm, twee breekpunten ⑳ als montagegaten open. Deze kunnen naast elkaar of onder elkaar liggen.
- Kenmerk de montagegaten ⑳ op de gewenste plek.
- Boor twee gaten om de twee pluggen (22 x 5 mm) te bevestiging.
- Schroef de achterzijde van het apparaat ⑱ met de beide bevestigingschroeven (22 x 3 mm) vast in de pluggen.
- Haak de voorzijde van de behuizing met de achterste bovenzijde in aan de achterzijde van de behuizing ⑱. Klap de voorzijde vervolgens volledig naar beneden en schroef deze met de schroef vast aan de achterzijde van het apparaat ⑱.

### Bediening

- ⚠ **Opgelet!** Vermijd gehoorschade! Gebruik een gehoorbescherming en waarborg dat zich geen personen of dieren in een omtrek van 10 m bevinden!

### Activeren van het Compact alarmsysteem

- Druk twee keer op de 1 op het toetsenveld ④. U hebt geen gebruikerscode (fabrieksinstelling 11) ingevoerd.
- Druk vervolgens een keer op de E op het toetsenveld ④. U hebt de gebruikerscode bevestigd.

### Uitgangsvertraging

Het Compact alarmsysteem produceert een piepgeluid, het LED ② (groen) brandt gedurende ca. 30 seconden. Binnen de uitgangsvertraging van ongeveer 30 seconden kunt u het door de bewegingsmelder geregistreerde bereik passeren, zonder dat het alarm door het Compact alarmsysteem wordt geactiveerd.

Wanneer tijdens de uitgangsvertraging een beweging geregistreerd wordt, brandt de LED ③ (rood) en de uitgangsvertraging van 30 seconden begint opnieuw. Na afloop van de uitgangsvertraging dooft de LED ② (groen). Het systeem is geactiveerd.

### Deactiveren van het Compact alarmsysteem

#### Ingangsvertraging

Wanneer de bewegingsmelder een beweging registreert, brandt de LED ③ (rood) kort en een ingangsvertraging van ca. 8 seconden wordt geactiveerd.

- Geef binnen de ingangsvertraging de gebruikerscode in om het systeem te deactiveren.
- Druk twee keer op de 1 op het toetsenveld ④. U hebt geen gebruikerscode (fabrieksinstelling 11) ingevoerd.
- Druk vervolgens een keer op de E op het toetsenveld ④. U hebt de gebruikerscode bevestigd. Het Compact alarmsysteem is gedeactiveerd en produceert twee piepgeluiden achterelkaar als bevestiging. Wanneer u niet de correcte gebruikerscode invoert, produceert het Compact alarmsysteem vier piepgeluiden.

### Alarm

Het alarm wordt door de volgende oorzaken geactiveerd:

- de passieve infrarood-bewegingsmelder heeft een beweging vastgesteld en de gebruikerscode werd niet correct ingevoerd binnen de ingangsvertraging (8 seconden).
- Het Compact alarmsysteem was geactiveerd en de controle-eenheid werd van het montagepunt verwijderd, het sabotagecontact ⑧ wordt door deze sabotagepoging geactiveerd.
- De kabel ⑨ voor de externe sirene werd doorgesneden of verwijderd (de externe klinkt).

### Alarmsignalen

De interne sirene van de controle-eenheid en de externe sirene veroorzaken gedurende 60 seconden harde sirenegeluiden. Vervolgens is het Compact alarmsysteem opnieuw geactiveerd. De knipperende LED ② (groen) geeft aan dat alarm geactiveerd werd.

Wanneer de kabel ⑨ naar de externe sirene doorgesneden of verwijderd werd, veroorzaakt de externe sirene gedurende 120 seconden een hard sirenegeluid.

### Alarm onderbreken

- Geef de gebruikerscode in om het systeem te deactiveren nadat het alarm geactiveerd werd.
- Druk twee keer op de 1 op het toetsenveld ④. U hebt geen gebruikerscode (fabrieksinstelling 11) ingevoerd.
- Druk vervolgens een keer op de E op het toetsenveld ④. U hebt de gebruikerscode bevestigd.

### Gebruikerscode wijzigen

- ⚠ **Tip!** Wijzig de in de fabriek ingestelde gebruikerscode direct na de ingebruikname door uw eigen persoonlijke code te programmeren.

Wijzig de in de fabriek vooringestelde gebruikerscode 11 en geef uw persoonlijke gebruikerscode in.

- Kies uw persoonlijke gebruikerscode - deze kan uit maximaal tien cijfers bestaan. Een 3- tot 5-cijferige gebruikerscode maakt een snelle invoer mogelijk.
- Onthoud en noteer deze code en bewaar de notie voor de inbreker ontoegankelijk.  
U kunt het Compact alarmsysteem alléén met de invoer van de correcte gebruikerscode (fabrieksinstelling of persoonlijk) bedienen.
- Druk twee keer op de 1 op het toetsenveld ④. U hebt geen gebruikerscode (fabrieksinstelling 11) ingevoerd.
- Druk vervolgens een keer op de P op het toetsenveld ④.
- Druk op de cijfertoetsen op het toetsenveld ④ en geef uw nieuwe persoonlijke gebruikerscode in.
- Druk vervolgens een keer op de P op het toetsenveld ④. De controle-eenheid produceert een melodie om de invoer van uw persoonlijk gebruikerscode te bevestigen.

### Persoonlijke gebruikerscode wijzigen

- Druk op de cijfertoetsen op het toetsenveld ④ en geef uw persoonlijke gebruikerscode in.
- Druk vervolgens een keer op de P op het toetsenveld ④.
- Druk op de cijfertoetsen op het toetsenveld ④ en geef uw nieuwe persoonlijke gebruikerscode in.
- Druk vervolgens een keer op de P op het toetsenveld ④.

De controle-eenheid produceert een melodie om de invoer van uw persoonlijk gebruikerscode te bevestigen.

### Batterij vervangen

- ⚠ **Gevaar!** De externe sirene produceert het harde sirenegeluid ook wanneer de stroomvoorziening van de controle-eenheid onderbroken wordt (bijv. bij het vervangen van de batterijen). Verwijder tijdens het vervangen van de batterijen eerst de batterijen uit de externe sirene. Vervang vervolgens de batterijen van de controle-eenheid. Plaats als laatste de batterijen in de externe sirene. In het andere geval dreigt ernstige gehoorschade!

- ⚠ **Opgelet!** Vervang de batterijen uitsluitend wanneer het Compact alarmsysteem gedeactiveerd is.

- ⚠ **Tip!** Constant hoge of lage temperaturen en ook hoge luchtvochtigheid kunnen de levensduur van de batterijen verkorten.

Vervang de batterijen na ongeveer 1 jaar.

- Draai de schroef aan het deksel van het batterijvakje ⑩ van de externe sirene los en verwijder de vier batterijen uit de batterijhouder ⑪.
- Draai de vier borgschroeven ⑥ van de controle-eenheid los en verwijder de achterzijde van de behuizing ⑤.
  - Vervang de vier batterijen door nieuwe batterijen 1,5 V type LR6 (mignon / AA, alkalisch) (spiraalveer naar de minuspool van de batterij) met de juiste polariteit in de batterijhouder ⑫. Er klinkt twee keer een piepgeluid.
  - Stop de batterijhouder ⑫ weer in het batterijvakje van de controle-eenheid en bevestig de achterzijde van het apparaat ⑤ met de vier borgschroeven ⑥.
- Plaats vier batterijen 1,5 V type LR6 (mignon/AA, alkalisch) (spiraalveer naar de minuspool van de batterij) met de juiste polariteit in de batterijhouder ⑫ van

de externe sirene.

- Stop de batterijhouder ⑰ weer terug in het batterijvakje en bevestig het deksel van het batterijvakje ⑱ met de schroef.

Na een batterijwissel kunt u de bediening van het Compact alarmsysteem alléén met de in de fabriek ingestelde gebruikerscode 11 uitvoeren. Voer de wijziging van de gebruikerscode uit. Wijzig uw persoonlijke gebruikerscode.

De controle-eenheid produceert een waarschuwingmelding, zodra de stroomvoorziening van de batterijen te zwak wordt. Met onderbrekingen van 20 seconden produceert de controle-eenheid een piepgeluid en de LED ③ knippert. Vervang in dit geval alle acht batterijen door nieuw batterijen 1,5 V type LR6 (mignon / AA, alkalisch). In het andere geval kunnen verkeerde alarmen ontstaan.

#### Reset-functie

Na een batterijwissel kunt u de bediening van het Compact alarmsysteem alléén met de in de fabriek ingestelde gebruikerscode 11 uitvoeren. Voer de wijziging van de gebruikerscode uit. Wijzig uw persoonlijke gebruikerscode.

#### Storingen verhelpen

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Het Compact alarmsysteem functioneert niet of niet correct.	1. De batterijen zijn verbruikt. 2. Het sabotagecontact van de controle-eenheid is niet ingedrukt.	1. Plaats nieuwe batterijen. 2. Druk het sabotagecontact in.

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Alarm geactiveerd, echter geen inbraakpoging	De bewegingsmelder registreert dieren of temperatuurafstralingen van objecten (bijv. verwarming)	Houd dieren verwijderd van het registratiebereik van de bewegingsmelder en / of verhelp eventueel de oorzaak van de temperatuurafstraling van objecten.
U kunt de gebruikerscode niet correct invoeren.	U hebt de gebruikerscode vergeten / verloren.	Voer de resetfunctie uit en bepaal vervolgens een nieuwe gebruikerscode.
Het Compact alarmsysteem reageert niet op de gebruikerscode.	Milieu-invloeden hebben de fabrieksinstellingen beïnvloed.	Voer de resetfunctie uit en bepaal vervolgens een nieuwe gebruikerscode.

#### Onderhoud en reiniging

- Voer onderhouds- en reinigingswerkzaamheden van het Compact alarmsysteem in gedeactiveerde toestand uit.
- Controleer regelmatig de technische veiligheid en de werking van het product.
- Verwijder de batterijen wanneer u het systeem gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Gebruik een pluïsvrije doek en een mild reinigingsmiddel (geen oplosmiddel) voor de reiniging van kunststofoppervlakken.

#### Afvoer

Geef het verpakkingsmateriaal af bij een milieupark van uw stad of gemeente. De recyclebare verpakkingsmaterialen zijn gekozen naar hun milieuvriendelijke en afvoertechische eigenschappen.

Conform de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en om-



zetting daarvan naar nationaal recht, moeten oude elektrische apparaten separaat worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Verwijder de batterijen voordat u het apparaat afvoert.

Geef het oude product af bij een milieupark van uw stad of gemeente.

U bent als eindverbruiker wettelijk (batterijverordening) verplicht, alle gebruikte batterijen terug te geven. Batterijen met schadelijke stoffen zijn gekenmerkt met het hiernaast afgebeelde symbool dat wijst op het verbod, deze bij het huisafval te deponeren. De benamingen voor het betreffende zware metaal zijn:

Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood

Geef oude batterijen af bij een milieupark van uw stad of gemeente of bij uw handelaar. U vervult uw wettelijke plichten en levert tevens een belangrijke bijdrage aan de milieubescherming.

### Garantie

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf koopdatum. Het product werd met zorgvuldigheid vervaardigd en vóór de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als koopbewijs. Neem in garantiegevallen contact op met het servicepunt in uw land. Alleen dan kan een kosteloze inzending van uw artikel(en) gewaarborgd worden. Deze garantie geldt uitsluitend voor de eerste koper en is niet overdraagbaar.

Voorts geldt de garantieverlening uitsluitend voor materiaal- en fabricagefouten. Slijtende onderdelen of beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaar of accu's, zijn van garantieverlening uitgesloten. Het product is uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik en niet geschikt voor commerciële doeleinden. In geval van inbraak bestaat geen recht op schadevergoeding. Een alarmproduct is geen vervanging voor verzekeringsdekking en ontslaat u niet van uw zorgvuldigheidsplicht.

Bij misbruik en / of ondeskundige bediening, het gebruik van geweld en bij ingrepen die niet door het servicepunt

worden uitgevoerd, komt de garantieverlening te vervallen. Uw wettelijke rechten worden door deze garantieverlening niet aangetast.

### Service

In het internet vindt u onder [www.dexaplan.com](http://www.dexaplan.com) informatie over de behandeling van problemen.

Neem in geval van vragen per e-mail ([service@dexaplan.de](mailto:service@dexaplan.de)) of telefonisch contact op met ons servicepunt.

☎ ☎: 087 - 66 08 45, Lu- Ven 8h30 - 17h00

Daar ontvangt u alle vereiste informatie over servicevragen, retourzending enz.



